

**Основная сессия 2001 года**

Женева, 2–27 июля 2001 года

Пункт 14(b) предварительной повестки дня*

Социальные вопросы и вопросы**прав человека: социальное развитие****Глобальная кампания за искоренение нищеты****Записка Секретариата**

1. На своей двадцать четвертой специальной сессии Генеральная Ассамблея постановила «рассматривать искоренение нищеты в качестве главного направления экономического и социального развития и стремиться к достижению консенсуса со всеми соответствующими субъектами деятельности на всех уровнях в отношении политики и стратегий сокращения к 2015 году числа людей, живущих в условиях нищеты, в два раза с конечной целью искоренения этого явления»¹. Далее она предложила Экономическому и Социальному Совету «объединить осуществляемые в настоящее время инициативы и мероприятия, предусмотренные в Копенгагенской декларации и Программе действий, в рамках первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы), и рекомендации, содержащиеся в [итоговом документе двадцать четвертой специальной сессии], для того чтобы развернуть глобальную кампанию за искоренение нищеты»².

2. Цель, заключающаяся в том, чтобы сократить к 2015 году вдвое долю населения Земного шара, имеющего доход менее 1 долл. США в день, была подтверждена Генеральной Ассамблеей в ее Декларации тысячелетия (см. резолюцию 55/2 Ассамблеи от 8 сентября 2000 года).

3. Рекомендация двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, касающаяся развертывания «глобальной кампании» за искоренение нищеты, является чрезвычайно широкой по своему масштабу. Данная рекомендация охватывает два широких компонента, на основе которых Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает сформулировать

* E/2001/100.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-24/8/Rev.1), глава III, раздел III, пункт 25.*

² Там же, пункт 155.

программу своих действий: во-первых, «объединение» соответствующих инициатив и мероприятий международного сообщества; и во-вторых, развертывание крупной информационно-пропагандистской кампании. Как указано в настоящей записке, первый компонент требует от системы Организации Объединенных Наций взять на себя ведущую роль в деле повышения эффективности координации и степени согласованности ее собственных мероприятий, связанных как со сбором данных, так и с аналитической работой, а также ее оперативных программ. Что касается второго компонента, то на всех уровнях (глобальном, региональном и национальном) система может играть вспомогательную, но тем не менее важную стимулирующую роль.

4. В настоящей записке основное внимание уделяется подходам и мерам, которые разрабатываются в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях подготовки основы для тех решений, которые Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает принять во исполнение рекомендации двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В ней в значительной степени учтены соответствующие аспекты итогового документа, последней сессии Административного комитета по координации (АКК), которая была проведена в Найроби в апреле 2001 года. В ходе сессии данный вопрос был рассмотрен в свете предложений вновь созданного Комитета АКК высокого уровня по программам, который определил последующую деятельность по осуществлению положений Декларации тысячелетия в рамках системы в качестве центрального элемента своей программы работы. Предложения Комитета высокого уровня, в свою очередь, основаны на результатах предыдущей работы, начатой в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которая была одобрена АКК и проводилась в целях разработки стратегии действий Организации Объединенных Наций по сокращению вдвое масштабов крайней нищеты (ACC/2001/CP/INF.4). В данной стратегии указаны приоритетные области, в которых должны осуществляться программы системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты; определены механизмы укрепления координации мероприятий на страновом уровне; и содержится ряд предложений в отношении проведения информационно-пропагандистских мероприятий, связанных с поставленной целью искоренения нищеты.

5. Настоящую записку следует рассматривать в связи с ежегодным докладом АКК за 2000 год (E/2001/55), в котором определены подходы к роли и вкладу системы в контексте осуществления последующих мероприятий в интересах реализации обязательств и целей, определенных в Декларации тысячелетия, в частности тех их аспектов, которые связаны с искоренением нищеты и развитием.

Интернализация целей в области борьбы с нищетой и объединение мероприятий

6. Как указывалось выше, для системы Организации Объединенных Наций одним из важных элементов в рамках глобальной кампании за искоренение нищеты станет дальнейшее повышение эффективности ее собственных действий по оказанию правительствам помощи в интересах достижения ими прогресса в реализации связанных с ликвидацией нищеты целей,

определенных в итоговом документе двадцать четвертой специальной сессии и Саммита тысячелетия, а также в деле контроля за таким прогрессом.

7. Одной из чрезвычайно важных задач в этой связи является повышение качества и надежности имеющихся в системе данных о нищете и различных ее измерениях. Более надежные данные необходимы в качестве общей основы для анализа причин нищеты и коррективных мер, а также в качестве предпосылки осуществления более целенаправленных программ в интересах конкретных групп населения. Организации системы в полной мере привержены делу оказания государствам-членам соответствующей поддержки как в рамках технического сотрудничества в интересах содействия национальным усилиям по созданию необходимого потенциала в области статистики, так и в связи с проведением межправительственными органами обзоров прогресса, достигнутого в деле сокращения глобальных масштабов нищеты в контексте координируемого Организацией Объединенных Наций представления докладов о последующих мероприятиях по осуществлению положений Декларации тысячелетия. С помощью соответствующих координационных механизмов АКК осуществляется мобилизация ресурсов системы в статистической области в целях оказания на устойчивой и последовательной основе содействия этим процессам согласно соответствующим директивным указаниям межправительственных органов.

8. Наряду с необходимостью наращивания потенциала в статистической области и повышения качества статистических данных в ходе дискуссий в АКК была освещена необходимость расширения «парадигмы» нищеты, с тем чтобы решение этой проблемы не сводилось лишь к уменьшению числа людей, имеющих доход менее 1 долл. США в день, а охватывало целый ряд измерений в социальной и экономической областях, в области образования, в области питания и в культурной области, а также важное измерение, связанное с расширением прав и возможностей неимущих. Этот аспект рассматривался в качестве чрезвычайно важного для обеспечения действенности проводимых мероприятий в долгосрочной перспективе и достижения прогресса в подлинно глобальных масштабах, а в том, что касается системы Организации Объединенных Наций, для содействия активному и целенаправленному осуществлению всеми ее учреждениями и программами своих мероприятий в контексте общих усилий, направленных на значительное сокращение масштабов нищеты во всем мире.

9. Все члены АКК признают настоятельную необходимость учета целей в области ликвидации нищеты в процессах разработки политики и программ в рамках всей системы, а также необходимость «интернализации» целей, которые были поставлены в Декларации тысячелетия в деле сокращения масштабов нищеты. В связи с этим АКК рекомендовал, в качестве неотъемлемого компонента вклада системы в глобальную кампанию, чтобы каждая организация в контексте своего мандата провела анализ (поделившись, если это целесообразно, его результатами со своим руководящим органом) вклада ее программ в достижение целей в деле сокращения масштабов нищеты. Было признано, что такие анализы могли бы оказаться полезными в плане проведения различий между а) программами и мероприятиями, непосредственно нацеленными на бедняков, например, в области микрокредитования; б) более широкими программами, например в таких областях, как здравоохранение и образование, которые содействуют

улучшению условий жизни бедняков и расширению их прав и возможностей; и с) мерами, которые влияют на создание благоприятных условий для ликвидации нищеты (например, меры, направленные на обеспечение доступа к торговле и рынкам и на уменьшение бремени задолженности). Была вынесена рекомендация о том, чтобы в дополнение к таким анализам Всемирный банк и другие финансирующие учреждения ежегодно проводили анализ потоков финансовых ресурсов, на льготных условиях выделяемых различным программным компонентам глобальной кампании. Результаты этих анализов и обзоров программного характера, в свою очередь, станут основой для разработки таких общесистемных рамок, в которых можно было бы начинать осуществление соответствующих инициатив и мероприятий и увязывать их друг с другом, что помогло бы выявлять узкие места и содействовать взаимодополняемости мероприятий и их максимально эффективному последовательному осуществлению.

10. Для повышения степени общей согласованности мероприятий системы также требуется обеспечить лучшую увязку между аналитической работой и оперативными мероприятиями. Такую увязку необходимо обеспечивать в рамках каждой организации, а также на межучрежденческом уровне. На уровне системы в целом предпринимаются меры по дальнейшему повышению эффективности взаимодействия между должностными лицами системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются связанной с ликвидацией нищеты аналитической и статистической работой и работой по планированию программ. В рамках этих усилий АКК предпринимает шаги по созданию сети электронной связи между такими должностными лицами, которая должна быть также в надлежащей степени открытой, с тем чтобы ею были охвачены внешние партнеры. Одной из задач такой сети должно быть обеспечение более глубокого понимания на уровне системы ряда стратегических проблем, которые имеют отношение к мандатам и мероприятиям различных организаций и требуют дальнейшего рассмотрения и изучения. К числу таких проблем относятся подходы к смягчению остроты проблемы нищеты в постконфликтных ситуациях и стратегии, позволяющие уменьшать степень уязвимости населения, обусловленной взаимосвязью между экологической деградацией и нищетой и другими аспектами безопасности людей, с точки зрения их влияния на общие стратегии по искоренению нищеты.

Информационно-пропагандистская деятельность

11. Достижение целей в деле ликвидации нищеты, которые были поставлены Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии и в Декларации тысячелетия, является чрезвычайно сложной задачей, а нынешние тенденции далеко не обнадеживают. Реализация этих целей потребует проявления на всех уровнях неизменной политической воли, которая позволит обеспечить на постоянной основе уделение необходимого внимания осуществлению согласованных целей и продвигаться вперед в деле создания на местном, национальном и международном уровнях условий и предпосылок, которые в наибольшей степени способствуют достижению конкретных результатов и неуклонному прогрессу.

12. Одним из центральных компонентов глобальной кампании должна стать широкомасштабная пропагандистская работа, необходимая для того, чтобы заручиться поддержкой политических лидеров и мобилизовать мировое общественное мнение в интересах достижения поставленных на 2015 год целей, содержащихся в Декларации тысячелетия. Масштабность и сложность этой проблемы таковы, что ее можно решить лишь в том случае, если для национальных правительств и сообщества доноров, а также для всех сил гражданского общества и частного сектора она станет одной из жизненно важных проблем, в целях решения которой они будут готовы взять на себя соответствующие обязательства и обязанности.

13. Опыт свидетельствует о том, что система может играть свою особую роль в деле мобилизации политической поддержки, содействия налаживанию партнерских отношений и мобилизации ресурсов в целях решения глобальных проблем, затрагивающих всех, и что ни один из факторов не играет столь важной роли для деятельности системы Организации Объединенных Наций в области миростроительства и развития, как искоренение нищеты.

14. Что касается первого из этих аспектов, то система может расширить и сделать более значимым свой вклад в информационно-пропагандистскую деятельность путем повышения степени согласованности и эффективности своей вспомогательной программы на основе положений, приведенных выше. Кроме этого, Генеральный секретарь и исполнительные главы других учреждений неизменно используют каждую имеющуюся возможность, в том числе всемирные форумы и другие крупные мероприятия, для того чтобы заручиться поддержкой политических лидеров и мобилизовать общественное мнение в интересах реализации поставленных в ходе Саммита тысячелетия целей в деле искоренения нищеты. Представляемые межправительственным органам доклады можно также использовать в рамках всей системы для освещения на систематической и постоянной основе проблем и стратегий, которые влияют на показатели нищеты и различные ее измерения.

15. Потенциал различных организаций системы в области общественной информации и соответствующие координационные механизмы в рамках АКК могут также внести значительный вклад в осуществление мероприятий информационно-пропагандистского компонента предлагаемой кампании. В частности, Объединенный комитет Организации Объединенных Наций по информации (АКК) просили на приоритетной основе обеспечить проведение в рамках системы в целом согласованных мероприятий по мобилизации общественного мнения и политической воли в целях оказания поддержки мероприятиям по искоренению нищеты, а также изучить наиболее эффективные стратегии в области общественной информации и коммуникации, которые могли бы использоваться Организацией Объединенных Наций и соответствующими организациями.

16. Для того чтобы предлагаемая кампания охватила максимальное число людей, региональному и национальному измерениям информационно-пропагандистской деятельности необходимо будет уделять то же внимание, что и ее глобальным измерениям. Что касается деятельности на региональном уровне, то региональные комиссии могут внести важный вклад в эти усилия, и ежегодные консультативные совещания, проводимые во исполнение резолюции 1998/46 Экономического и Социального Совета, представляют

собой полезный механизм систематического обзора общего прогресса на региональном уровне и оценки влияния вносимого системой вклада.

17. Что касается деятельности на национальном уровне, то документы о стратегии сокращения масштабов нищеты и Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития призваны служить национальными составляющими предлагаемой кампании, причем необходимо обеспечить активную вовлеченность и поддержку со стороны как системы координаторов-резидентов, так и информационных центров Организации Объединенных Наций. Во многих странах в последние годы были учреждены тематические группы по проблеме смягчения остроты проблемы нищеты и по тесно связанным с ней проблемам в таких областях, как питание, здравоохранение или образование. Эти группы следует использовать для содействия активному и постоянному диалогу между национальными властями и страновой группой, посвященному таким стратегиям действий и мобилизации ресурсов, которые могут наилучшим образом способствовать реализации поставленных в Декларации тысячелетия целей в деле искоренения нищеты.

18. Для расширения возможностей Организации в плане поддержки и координации этих инициатив, а также эффективного выполнения ее роли посредника и пропагандиста, несомненно, необходима будет поддержка сообщества доноров в целях увеличения объема тех ресурсов, которые она может использовать для выполнения этой сложнейшей задачи.

Рекомендация

19. Иницируя глобальную кампанию в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, вынесенной на ее двадцать четвертой специальной сессии, Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает дать директивные указания в отношении участия государств-членов и международного сообщества в этом мероприятии. Он может также пожелать принять к сведению готовность системы оказывать, через АКК и Комитет высокого уровня по программам, всестороннюю поддержку глобальной кампании и различным инициативам, предпринимаемым в настоящее время на межучрежденческом уровне, в целях повышения степени скоординированности и действенности мероприятий системы, а также дать дополнительные ориентиры относительно вклада системы на глобальном, региональном и страновом уровнях. В этом же контексте Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о той роли, которую, по его мнению, должен играть Секретариат Организации Объединенных Наций в этом более широком мероприятии, и призвать государства-члены оказывать всестороннюю поддержку в этой области.

20. Экономический и Социальный Совет может также рассмотреть вопрос о своей собственной роли в глобальной кампании, в том числе в контексте его роли в координации последующих мероприятий по итогам конференций и его функций, связанных с проведением обзоров политики в области оперативной деятельности. Он может пожелать предложить Генеральному секретарю представить Совету в 2002 году доклад о прогрессе, достигнутом в оказании поддержки глобальной кампании.

